

I-Seregno (MB): Urban solid-refuse disposal services

OJ S 38/2013 22/02/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Consorzio provinciale della Brianza Milanese per lo smaltimento RSU

Postal address: Via Verdi 94

Town: Seregno (MB)

Postal code: 20831

Country: Italy

For the attention of: Direttore Sig. Massimo Bonfà

E-mail: [info@brianzarifiuti.com](mailto:info@brianzarifiuti.com)

Telephone: +39 0362235958

Fax: +39 0362235164

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.brianzarifiuti.com](http://www.brianzarifiuti.com)

Address of the buyer profile: <http://www.brianzarifiuti.com>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other

### I.3. Main activity

Environment

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Appalto per l'aggiudicazione di servizi suddivisi in due distinti lotti e precisamente:

— lotto A) servizio di trattamento e recupero degli scarti vegetali dei comuni gestiti dal Consorzio (CIG 4939470397), e

— lotto B) servizio di trattamento e recupero della terra da spazzamento stradale proveniente dai Comuni gestiti dal Consorzio (CIG 4939480BD5).

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services  
Main site or place of performance: Impianto indicato in offerta. Per il lotto A) impianto di trattamento e recupero e per il lotto B) impianto di stoccaggio e trattamento. Il trasporto al luogo di consegna sarà effettuato a cura e spese dei Comuni conferenti.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Aggiudicazione dei seguenti servizi suddivisi in due distinti lotti e precisamente:

— Lotto A) servizio di trattamento e recupero degli scarti vegetali dei Comuni gestiti dal Consorzio – Codice CIG 4939470397 - quantitativo annuale, presunto e non vincolante, posto a base di gara Tonn. 9 000 CER 20.02.01- Importo a base di gara 33 EUR + IVA/tonn.,  
— Lotto B) servizio di trattamento e recupero della terra da spazzamento stradale proveniente dai Comuni gestiti dal Consorzio – Codice CIG 4939480BD5 - quantitativo annuale, presunto e non vincolante, posto a base di gara Tonn. 3 500 CER 20.03.03 - Ilimporto a base di gara 80 EUR + IVA/tonn.

**II.1.6. CPV code(s)**

90513200 Urban solid-refuse disposal services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Lotto A) per il CER 20.02.01: quantitativo annuale, presunto e non vincolante, posto a base di gara Tonn. 9 000.

Lotto B) per il CER 20.03.03: quantitativo annuale, presunto e non vincolante, posta a base di gara Tonn. 3 500.

Durata appalto: anni 1 (uno).

Estimated value excluding VAT: 577 000 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Lotto A) CIG 4939470397

**1) Short description**

Servizio di trattamento e recupero degli scarti vegetali - CER 20.02.01 - dei Comuni gestiti dal Consorzio – Codice CIG 4939470397 - quantitativo annuale, presunto e non vincolante, posto a base di gara Tonn. 9 000 - Importo a base di gara 33 EUR + IVA/tonn.

**2) CPV code(s)**

90513200 Urban solid-refuse disposal services

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 297 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Lotto B: CIG 4939480BD5

**1) Short description**

Servizio di trattamento e recupero della terra da spazzamento stradale - CER 20.03.03 - proveniente dai Comuni gestiti dal Consorzio – Codice CIG 4939480BD5 - quantitativo annuale, presunto e non vincolante, posto a base di gara Tonn. 3 500 Importo a base di gara 80 EUR + IVA/tonn.

**2) CPV code(s)**

90513200 Urban solid-refuse disposal services

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 280 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

La cauzione provvisoria deve essere effettuata mediante assegno circolare non trasferibile o fidejussione bancaria o assicurativa a favore dell'Ente Appaltante è fissata nella misura del 2% dell'importo a base d'asta, dovrà avere una validità di almeno 180 giorni dalla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande. L'importo della cauzione è pari a per il lotto A) 5 940 EUR (Eurocinquemilanovecentoquaranta/00) e per il lotto B) 5 600 EUR (Eurocinquemilaseicento/00). La cauzione definitiva per entrambi i Lotti è fissata nella misura del 10% dell'importo contrattuale.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Spesa finanziata con mezzi propri di Bilancio. Modalità di pagamento: fatture mensili da pagarsi entro 60 giorni dalla data fattura fine mese.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Ammessa riunione di impresa ai sensi dell'art. 34 e seguenti del D. Lgs. n. 163/2006.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Come da avviso di gara integrale.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Come da avviso di gara integrale.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Come da avviso di gara integrale.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Il servizio potrà essere svolto solo da imprese autorizzate a norma delle vigenti disposizioni legislative e regolamentari in materia.

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 247-407500](#) of 22.12.2012

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

20.3.2013 - 09:30

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 20.3.2013 - 10.00

Place:

Consorzio Provinciale della Brianza Milanese per lo smaltimento RSU - Via Verdi 94, 20831 Seregno (MB), ITALIA.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Partecipazione pubblica.

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

Criteri di aggiudicazione: l'aggiudicazione verrà effettuata secondo il criterio del prezzo più basso tenuto conto dell'incidenza del prezzo figurativo del trasporto come meglio specificato nel Disciplinare di gara.

Copia documenti acquisibile gratuitamente direttamente in Consorzio oppure scaricabile sul sito internet: [www.brianzarifiuti.com/Bandi](http://www.brianzarifiuti.com/Bandi) di gara.

Responsabile del procedimento: il Direttore del Consorzio Sig. Massimo Bonfà.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

18.2.2013

